

- 1) Az alapügy tárgyát képező műsorsugárzáshoz hasonló esetben a műholdas műsorsugárzásra és a vezetékes továbbközvetítésre alkalmazandó egyes szerzői és szomszédos jogi szabályok összehangolásáról szóló, 1993. szeptember 27-i 93/83/EGK tanácsi irányelvvel nem ellentétes az, hogy a hangfelvételek felhasználásáért járó díjazást nemcsak annak a tagállamnak a joga rendezi, amelynek a területén van a műsorszolgáltató társaság székhelye, hanem annak a tagállamnak a jogi szabályozása is, amelyben e műsorokat az első állam irányába sugárzó földi adóállomás, technikai okokból, elhelyezkedik.
- 2) A bérleti jogról és a haszonkölcsönzési jogról, valamint a szellemi tulajdon területén a szerzői joggal szomszédos bizonyos jogokról szóló, 1992. november 19-i 92/100/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezésben említett méltányos díjazás meghatározásakor a műsorszóró társaság a székhelye szerinti tagállamban a hangfelvételek felhasználásáért járó díjazás összegéből egyoldalúan nem vonhatja le azokat összegeket, amelyeket abban a tagállamban fizetett ki vagy köteles kifizetni, amelynek területén a műsorokat az első állam irányába közvetítő földi adóállomás elhelyezkedik.

(¹) HL C 156., 2004.6.12.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(harmadik tanács)

2005. július 14.

a C-203/04. sz. (a Landgericht Frankfurt am Main előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Gebrüder Stolle GmbH & Co. KG kontra Heidegold Geflügelspezialitäten GmbH ügyben (¹)

(Baromfihús – Forgalmazási előírások – A tartási módra vonatkozó egyes információk címkén való feltüntetésének tilalma – Az 1538/91/EGK rendelet)

(2005/C 217/38)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-203/04. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Landgericht Frankfurt am Mein (Németország) a Bíróságnál 2004. május 7-én nyilvántartásba vett 2004. április 28-i végzésével az előtte **Gebrüder Stolle GmbH & Co. KG** és **Heidegold Geflügelspezialitäten GmbH** között folyamatban

lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (harmadik tanács), tagjai: A. Rosas, tanácselnök, A. Borg Barthet (előadó), A. La Pergola, U. Lohmus és A. Ó Caoimh, bírák, főtanácsnok: M. Poiares Maduro, hivatalvezető: H. von Holstein, helyettes hivatalvezető, 2005. július 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A 2002. július 22-i 1321/2002/EK bizottsági rendelet által módosított, a baromfira vonatkozó egyes forgalmazási előírásokról szóló 1906/90/EGK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak bevezetéséről szóló, 1991. június 5-i 1538/91/EGK bizottsági rendelet 10. cikkének (1) bekezdése úgy értelmezendő, hogy az „ellenőrzött nevelés” („kontrollierte Aufzucht”) kifejezés a tartás módját jelöli, következésképpen ez a cikk nem teszi lehetővé a vállalkozások számára, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó termékek esetében az említett kifejezést a címkén feltüntessék.

(¹) HL C 190., 2004.07. 24.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2005. július 21.

a C-207/04. sz. (a Commissione tributaria provinciale di Novara előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Paolo Vergani kontra Agenzia delle Entrate, Ufficio di Arona ügyben (¹)

(Szociális politika – Férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód és díjazás – Juttatás munkaviszony megszüntetése esetén – Életkor szerinti adóztatás – Adóelőny)

(2005/C 217/39)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A C-207/04. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Commissione tributaria provinciale di Novara (Olaszország) a Bírósághoz 2004. április 26-án érkezett 2004. május 10-i határozatával az előtte **Paolo Vergani** és az **Agenzia delle Entrate, Ufficio di Arona** között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann tanácselnök, N. Colneric (előadó), K. Schiemann, Juhász E. és E. Levits bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: L. Hewlett főtanácsos, 2005. július 21-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: